

<sup>1)</sup> Turmstück oder Kletterturmstück. / Tower section or climbing tower section. / Élément de mât ou élément de mât télescopable. / Elemento torre oppure elemento torre telescopabile. / Tramo torre o tramo torre trepable. / Segmento de torre ou segmento de torre para ascensão. / Башенная секция или секция наращивания.

a) nicht geteilt / not split / non divisé / non suddiviso / no divisible / não fraccionável / цельная  
 b) geteilt / split / divisé / suddiviso / divisible / fraccionável / составная

## Hubhöhe Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento Altura bajo gancho / Altura de montagem / Высота подъема

| C 25 | 170 HC |       |       |       | 185 HC |       |
|------|--------|-------|-------|-------|--------|-------|
|      |        |       |       |       |        |       |
| 11   | -      | -     | -     | -     | -      | -     |
| 10   | -      | -     | -     | -     | -      | -     |
| 9    | -      | -     | -     | -     | 48,6*  | 53,1* |
| 8    | -      | -     | -     | -     | 44,4   | 49,0  |
| 7    | 41,0*  | 50,6* | -     | 51,7* | 40,3   | 44,9  |
| 6    | 36,9   | 46,5  | 40,9* | 47,5  | 36,1   | 40,7  |
| 5    | 32,7   | 42,3  | 36,8  | 43,4  | 32,0   | 36,6  |
| 4    | 28,6   | 38,2  | 32,6  | 39,2  | 27,9   | 32,4  |
| 3    | 24,5   | 34,1  | 28,5  | 35,1  | 23,7   | 28,3  |
| 2    | 20,3   | 29,9  | 24,4  | 31,0  | 19,6   | 24,2  |
| 1    | 16,2   | 25,8  | 20,2  | 26,8  | 15,4   | 20,0  |
| 0    | 12,0   | 21,6  | 16,1  | 22,7  | 11,3   | 15,9  |
|      | m      |       |       |       | m      |       |

\* Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and jib lengths as well as climbing inside the building on request. / Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. / Ulteriori altezze gancho, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell'edificio su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta. / Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.

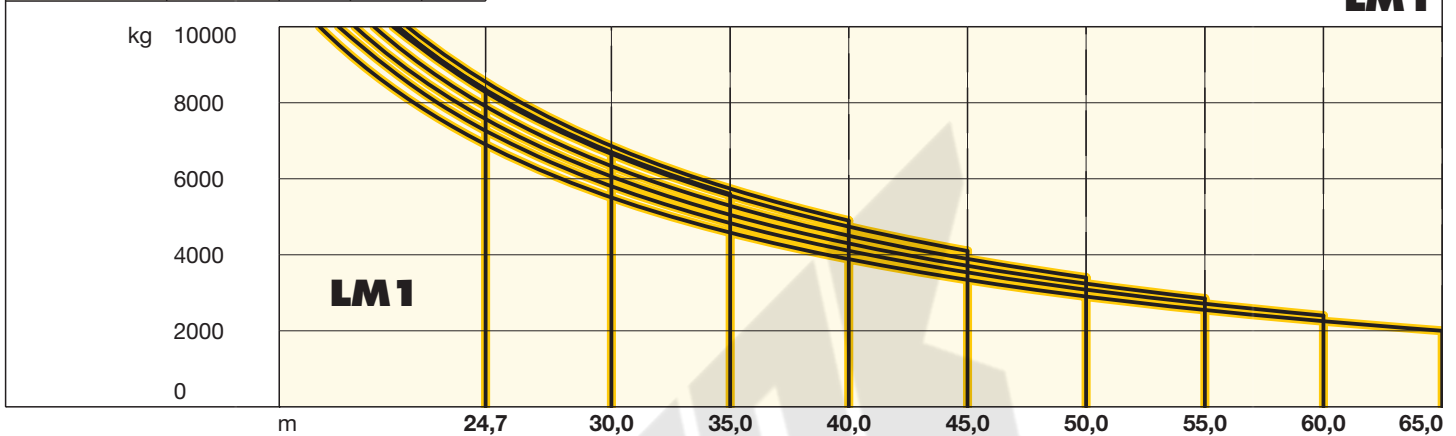
S = verstärkt / reinforced / renforcé / rinforzato / reforzado / reforçado / усиленный

# Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata  
Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga / Вылет и грузоподъемность

|      |          | <b>202 EC-B 10</b> |       |      |                |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|----------|--------------------|-------|------|----------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| m    | r        | m/kg               | m/kg  |      |                |      |      |      |      |      |      |      |      |
|      |          |                    | 19,0  | 22,0 | 25,0           | 30,0 | 35,0 | 40,0 | 45,0 | 50,0 | 55,0 | 60,0 | 65,0 |
| 65,0 | (r=66,8) | 2,6-17,7<br>10000  | 9260  | 7870 | 6800           | 5510 | 4580 | 3880 | 3340 | 2900 | 2550 | 2250 | 2000 |
| 60,0 | (r=61,8) | 2,6-18,5<br>10000  | 9730  | 8270 | 7160           | 5800 | 4830 | 4100 | 3540 | 3080 | 2710 | 2400 |      |
| 55,0 | (r=56,8) | 2,6-19,2<br>10000  | 10000 | 8620 | 7470           | 6060 | 5050 | 4300 | 3710 | 3240 | 2850 |      |      |
| 50,0 | (r=51,8) | 2,6-20,0<br>10000  | 10000 | 8990 | 7800           | 6330 | 5290 | 4500 | 3890 | 3400 |      |      |      |
| 45,0 | (r=46,8) | 2,6-20,8<br>10000  | 10000 | 9420 | 8170           | 6650 | 5560 | 4740 | 4100 |      |      |      |      |
| 40,0 | (r=41,8) | 2,6-21,4<br>10000  | 10000 | 9710 | 8430           | 6860 | 5740 | 4900 |      |      |      |      |      |
| 35,0 | (r=36,8) | 2,6-21,0<br>10000  | 10000 | 9490 | 8230           | 6700 | 5600 |      |      |      |      |      |      |
| 30,0 | (r=31,8) | 2,6-21,0<br>10000  | 10000 | 9490 | 8240           | 6700 |      |      |      |      |      |      |      |
| 24,7 | (r=26,5) | 2,6-21,0<br>10000  | 10000 | 9490 | 24,7 m<br>8350 |      |      |      |      |      |      |      |      |

**LM 1**



# Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento  
Altura bajo gancho / Altura de montagem / Высота подъема

|    |       | <b>256 HC</b> |       |       |       |                     |   |
|----|-------|---------------|-------|-------|-------|---------------------|---|
| 11 | -     | 60,4*         | -     | -     | -     | -                   | - |
| 10 | 52,7* | 56,3          | 68,7* | 57,4* | -     | 63,1* <sup>2)</sup> |   |
| 9  | 48,6  | 52,1          | 64,5  | 53,2  | 56,8* | 59,7*               |   |
| 8  | 44,4  | 48,0          | 60,4  | 49,1  | 52,7  | 55,5                |   |
| 7  | 40,3  | 43,9          | 56,3  | 45,0  | 48,5  | 51,4                |   |
| 6  | 36,1  | 39,7          | 52,1  | 40,8  | 44,4  | 47,2                |   |
| 5  | 32,0  | 35,6          | 48,0  | 36,7  | 40,3  | 43,1                |   |
| 4  | 27,9  | 31,4          | 43,8  | 32,5  | 36,1  | 39,0                |   |
| 3  | 23,7  | 27,3          | 39,7  | 28,4  | 32,0  | 34,8                |   |
| 2  | 19,6  | 23,2          | 35,6  | 24,3  | 27,8  | 30,7                |   |
| 1  | 15,4  | 19,0          | 31,4  | 20,1  | 23,7  | 26,5                |   |
| 0  | 11,3  | 14,9          | 27,3  | 16,0  | 19,6  | 22,4                |   |
|    | m     | a) b)         |       | a) b) |       |                     |   |

\* Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and jib lengths as well as climbing inside the building on request. / Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. / Ulteriori altezze gancho, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell'edificio su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta. / Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.

S = verstärkt / reinforced / renforcé  
reforzado / reforçado / усиленный

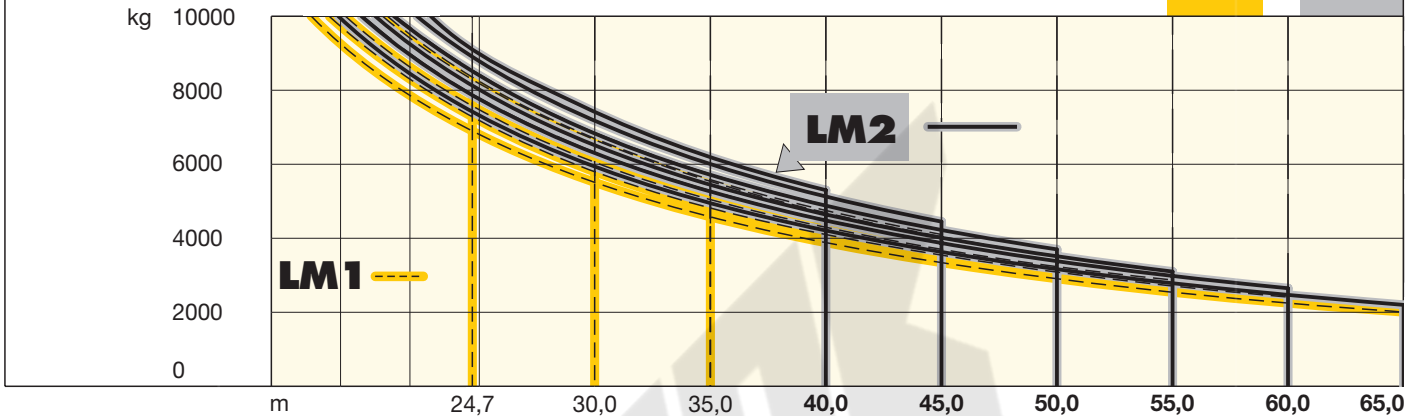
2) Ohne Fahrwerke / Without Travel Gear / Sans boogie / Senza dispositivi di traslazione  
Sin cajas de traslación / Sem mecanismo de translação / Без механизмов передвижения

# Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata  
Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga / Вылет и грузоподъемность

|      |          | 202 EC-B 10 Litronic® |       |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|----------|-----------------------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|      |          | m/kg                  |       |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| m    | r        | m/kg                  | 19,0  | 22,0  | 25,0 | 30,0 | 35,0 | 40,0 | 45,0 | 50,0 | 55,0 | 60,0 | 65,0 |
| 65,0 | (r=66,8) | 2,6-18,9<br>10000     | 9940  | 8450  | 7320 | 5940 | 4950 | 4210 | 3630 | 3160 | 2780 | 2470 | 2200 |
| 60,0 | (r=61,8) | 2,6-19,9<br>10000     | 10000 | 8950  | 7760 | 6300 | 5260 | 4480 | 3870 | 3380 | 2980 | 2650 |      |
| 55,0 | (r=56,8) | 2,6-20,5<br>10000     | 10000 | 9240  | 8020 | 6520 | 5440 | 4640 | 4010 | 3510 | 3100 |      |      |
| 50,0 | (r=51,8) | 2,6-21,3<br>10000     | 10000 | 9670  | 8390 | 6830 | 5710 | 4880 | 4220 | 3700 |      |      |      |
| 45,0 | (r=46,8) | 2,6-22,3<br>10000     | 10000 | 10000 | 8800 | 7170 | 6010 | 5130 | 4450 |      |      |      |      |
| 40,0 | (r=41,8) | 2,6-22,9<br>10000     | 10000 | 10000 | 9070 | 7400 | 6200 | 5300 |      |      |      |      |      |

## LM 1 + LM 2



# Antriebe Litronic®

Driving units / Mécanismes d entraînement / Meccanismi / Mecanismos / Mecanismos / Приводы

↔ **stufenlos** / stepless / régl. continu  
regl. progressiva / sin escalones / sem degraus  
бесступенчатый kg m/min

37 kW FU  
WIW 250 MZ 412 **5 Lagen**  
Layers  
Couches  
Avvolgimenti  
Camadas  
Capas  
Слоёв

max.  
**1** 10000 0 ↔ 20  
1000 0 ↔ 105

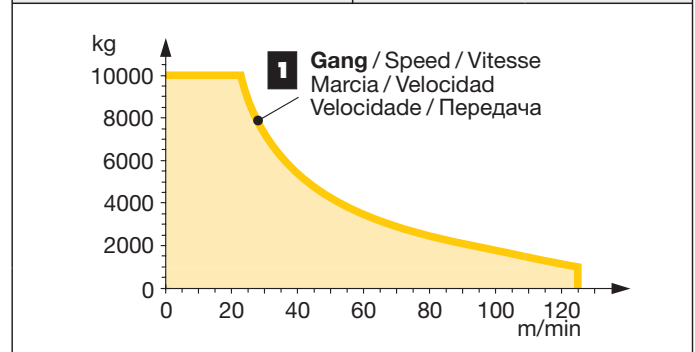
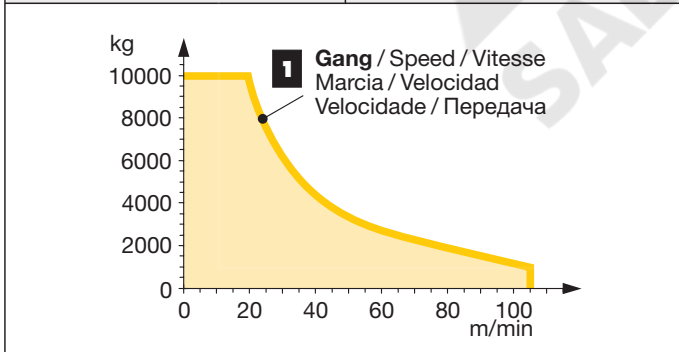
164,0 m  
286,0 m\*\*

↔ **stufenlos** / stepless / régl. continu  
regl. progressiva / sin escalones / sem degraus  
бесступенчатый kg m/min

45 kW FU  
WIW 260 MZ 414 **6 Lagen**  
Layers  
Couches  
Avvolgimenti  
Camadas  
Capas  
Слоёв

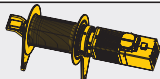
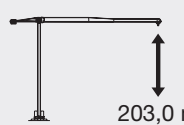

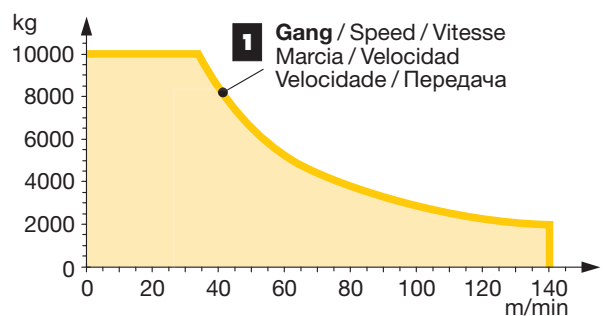
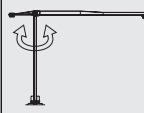
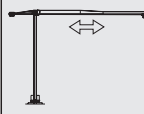
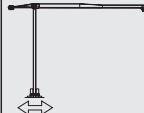

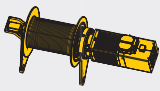
max.  
**1** 10000 0 ↔ 23  
1000 0 ↔ 125

203,0 m  
286,0 m\*\*



\*\* Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung. / Further hoist load data: see instruction manual. / Autres données de la charge de levage: voir manuel d instruction. / Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale di istruzione. / Alturas bajo granco superiores según manual. / Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções. / Другие данные по весу поднимаемых грузов: см. инструкцию по эксплуатации

**LM 2** Abweichende Geschwindigkeiten und Betriebsbedingungen. / Variant speeds and service conditions. / Vitesses et conditions de fonctionnement différentes. / Differenti velocità e condizioni di funzionamento. / Otras velocidades y características de funcionamiento. / Outras velocidades e características de funcionamento. / Нестандартные скорости и условия эксплуатации.

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
|    |  | ↔ <b>stufenlos</b> / stepless / régl. continu<br>régl. progressive / sin escalones / sem degraus<br>бесступенчатый kg m/min |  |
| 65 kW FU<br>WIW 280 MZ 408 6 <b>Lagen</b><br>Layers<br>Couches<br>Avvolgimenti<br>Camadas<br>Capas<br>Слоёв<br> 203,0 m<br>286,0 m** |  |  10000 0 ↔ 34 max.<br>2000 0 ↔ 140         |  |
|  <p><b>1 Gang / Speed / Vitesse</b><br/>                 Marcia / Velocidad<br/>                 Velocidade / Передача</p>           |  |   |  |
|    |  | U/min<br>0 ↔ 0,8 sl./min<br>tr./min   | 2 x 7,5 kW FU                                      |
|    |  | 0 ↔ 100,0 m/min   | 5,5 kW FU  |
|    |  | 25,0 m/min  | 2 x 5,5 kW (170 HC, 185 HC)<br>2 x 7,5 kW (256 HC) |
|   |  |    |  |
| <b>kVA</b>  |  | 37 kW FU<br>54,0  | 45 kW FU<br>61,0                                   |
|   |  | 65 kW FU<br>84,0  |  |





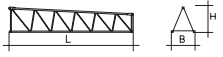



**kVA** reduzierbar bei zu geringer Netz-Anschlussleistung, siehe BAL. kVA can be reduced in case of too little power of the mains, see instruction manual. / kVA peut être réduit en cas de trop faible puissance du réseau, voir manuel d'instruction. / kVA riducibili in caso di potenza di rete ridotta (si veda manuale uso e manutenzione) / kVA variable para potencia de red demasiado pequeña, ver Manual de instrucciones. / kVA reduzível no caso de capacidade da rede elétrica muito baixa, ver manual de instruções. / количество кВА может быть сокращено до минимальной общей потребляемой мощности, см. инструкцию по эксплуатации.

**\*\* Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung.** / Further hoist load data: see instruction manual. / Autres données de la charge de levage: voir manuel d'instruction. / Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. / Alturas bajo granchos superiores según manual. / Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções. / Другие данные по весу поднимаемых грузов: см. инструкцию по эксплуатации

## Kolli-Liste

 Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli  
 Lista de contenido / Lista de embalagem / Упаковочный лист

Montagegewichte: siehe Betriebsanleitung. / Erection weights: see instruction manual. / Poids de montage: voir manuel de service. / Pesi di montaggio: vedere manuale d'uso. / Peso para el montaje: según manual. / Pesos de montagem: veja-se as instruções p. uso. / Масса монтируемых частей: см. инструкцию по эксплуатации.

| Kranoberteil                       |                                   | Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru<br>Parte superior grúa / Parte superior do guindaste / Верхняя часть крана   | L (m)   | B (m)                           | H (m)                        | kg*                          |                                    |
|------------------------------------|-----------------------------------|--|---|---------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------------|
| Pos. Item Rep. Voce Pos. Ref. Pos. | Anz. Qty. Qta. Cant. Cant. Кол-во | <b>Drehbühne mit Podesten</b> / Slewing platform with platforms / Plate-forme tournante avec plates-formes / Piattaforma girevole con pedana / Plataforma giratoria con plataforma / Plataforma giratória com plataforma / Поворотная платформа с площадками |  | 5,68                            | 2,31                         | 2,53                         | 8830                               |
| 1                                  | 1                                 | <b>Gegenausleger</b> / Counter-jib / Contre-flèche / Controfreccia / Contrapluma / Contra-lança / Консоль противовеса  |  | a) 16,10<br>b) 11,80            | 2,40<br>2,45                 | 1,61<br>2,54                 | 8400<br>10300                      |
| 3                                  | 1                                 | <b>Ausleger-Anlenkstück</b> / Jib heel section / Pied de flèche / Sezione articolata braccio / Pluma tramo primero / Base articulada de lança / Корневая секция стрелы   |  | 11,98                           | 1,41                         | 2,56                         | ① 4200                             |
| 4                                  | 1                                 | <b>Ausleger-Zwischenstück</b> / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы   |  | 5,60                            | 1,35                         | 2,49                         | ② 1340                             |
| 5                                  | 1                                 | <b>Ausleger-Zwischenstück</b> / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы   |  | 11,90                           | 1,35                         | 2,43                         | ③ 2200                             |
| 6                                  | 1                                 | <b>Ausleger-Zwischenstück</b> / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы   |  | 5,24<br>10,24<br>10,24<br>10,24 | 1,35<br>1,35<br>1,35<br>1,35 | 1,84<br>1,86<br>1,86<br>1,86 | ④ 860<br>⑤ 1370<br>⑥ 1020<br>⑦ 720 |
| 7                                  | 1                                 | <b>Ausleger-Kopfstück</b> / Jib head section / Pointe de flèche / Punta braccio / Tramo punta de pluma / Cabeça de lança / Концевая секция стрелы  |  | 2,20                            | 1,54                         | 2,05                         | ⑧ 260                              |
| 8                                  | 1                                 | <b>Laufkatze und Lasthaken</b> / Trolley and hook / Chariot de distribution et crochet / Carrello con gancio / Carrito y gancho / Carro de ponte e gancho / Грузовая тележка и грузовой крюк   |  | 1,87                            | 1,54                         | 1,51                         | 930                                |

Pos. Anz.  
Item Qty.  
Rep. Qte.  
Voce Qta.  
Pos. Cant.  
Ref. Cant.  
Поз. Кол-во

|  |    |   |  | L (m)               | B (m)       | H (m)       | kg*         |
|--|----|---|--|---------------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>Turm</b> Tower / Mât / Torre<br>Torre / Torre / Башня |    |   |  |                     |             |             |             |
| 9  | 7  | <b>Turmstück</b> / Tower section  |  | 170 HC 4,14         | 1,90        | 1,90        | 1850        |
|  | 9  | Elément de mât / Elemento di torre  |  | 185 HC 4,14         | 2,30        | 2,30        | 2240        |
|  | 11 | Tramo torre / Torre / Башенная секция   |  | 256 HC 4,14         | 2,30        | 2,30        | 2300        |
|  | 13 |   |  | 256 HC S 4,14       | 2,30        | 2,30        | 2850        |
| 10   | 6  | <b>Turmstück lang</b> / Long tower section  |  | 185 HC 12,42        | 2,30        | 2,30        | 5460        |
|  | 3  | Elément de mât long / Elemento di torre, lungo / Tramo de torre largo / Peça de torre, comprida / Башенная секция, длинная  |  | 256 HC 12,42        | 2,30        | 2,30        | 5770        |
| 11   | 1  | <b>Grundturmstück</b> / Base tower section  |  | 170 HC 9,60         | 1,90        | 1,90        | 4480        |
|  |    | Mât de base / Elemento di torre base  |  | 170 HC S 9,60       | 1,90        | 1,90        | 5230        |
|  |    | Tramo base / Peça de base de torre  |  | 185 HC 8,85 (12,42) | 2,30 (2,30) | 2,30 (2,30) | 4280 (7940) |
|  |    | Секция основания  |  | 256 HC 8,85         | 2,30        | 2,30        | 4830        |
|  |    |   |  | 256 HC S 12,42      | 2,30        | 2,30        | 8000        |
| 12   | 1  | <b>Kletterturmstück</b> / Climbing tower section  |  | 256 HC 4,14         | 2,30        | 2,45        | 3300        |
|  |    | Elément de hissage de mât / Elemento torre di telescopaggio / Tramo de trepado / Tramo de telescopagem / Секция самоподъема |  |                     |             |             |             |

| <b>Klettereinrichtung</b> Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru<br>Equipo de trepado / Acesoários p. subida no edificio / Обойма наращивания |   |  |  |             |      |             |      |
|---|---|--|--|-------------|------|-------------|------|
| 13  | 1 | <b>Führungsstück kpl.</b> / Guide section cpl. / Cage télescopique cpl. / Gabbia di sopraelevazione compl. Torre de montaje completa / Peça de guia compl. Направляющая секция в сб.   |  | 170 HC 9,04 | 2,31 | 2,28        | 4380 |
|   |   |  |  | 185 HC 8,39 | 2,68 | 2,58 (3,04) | 5100 |
|   |   |  |  | 256 HC 8,39 | 2,68 | 2,58 (3,04) | 5100 |
| 14  | 1 | <b>Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse</b> / Hydraulic unit, supporting and climbing cross members / Système hydraul. avec traverses d'appui el de télescop. Sist. idraul., travessa di appoggio e allugam. gru / Sistema hidráulico con travessa de apoio y trepado / Instalação hidráulica, tavsessa de apoio e subida / Гидроаппарат, стойка-упор и траверса обоймы наращивания |  | 170 HC 2,00 | 1,10 | 1,00        | 1100 |
|   |   |  |  | 185 HC 2,30 | 1,25 | 1,00        | 1150 |
|   |   |  |  | 256 HC 2,30 | 1,25 | 1,00        | 1150 |

| <b>Unterwagen</b> Undercarriage / Châssis / Carro<br>Carro con mástil / Carro de guindaste / Опорная рама |       |   |  |                     |              |              |             |
|---|-------|---|--|---------------------|--------------|--------------|-------------|
| 15  | 2     | <b>Fahrschemel mit Antrieb</b> / Rail bogie with drive  |  | 170 HC 1,46         | 0,84         | 0,87         | 920         |
|   |       | Bogie moteur / Telaço con gruppa propulsore   |  | 185 HC 1,46 (1,46)  | 0,84 (0,84)  | 0,87 (0,87)  | 920 (920)   |
|   |       | Caja rodillo motriz / Quadra sem grupa de propulsão   |  | 256 HC 1,63         | 0,92         | 0,95         | 1690        |
|   |       | Подрамник с приводом  |  |                     |              |              |             |
| 16  | 2     | <b>Fahrschemel ohne Antrieb</b> / Rail bogie without drive  |  | 170 HC 1,15         | 0,60         | 0,87         | 880         |
|   |       | Bogie fou / Telaço senza gruppa propulsore / Caja rodillo conducido / Quadra com grupa de propulsão   |  | 185 HC 1,15 (1,15)  | 0,60 (0,60)  | 0,87 (0,87)  | 880 (880)   |
|   |       | Подрамник без привода   |  | 256 HC 1,37         | 0,62         | 0,95         | 1340        |
| 17  | 1     | <b>Tragholm lang</b> / Long support arm / Longeron long / Longherone lungo / Brazo soporte largo  |  | 170 HC 7,15         | 0,80         | 0,70         | 1070        |
|   |       | Travessa comprida / Несущая балка, длинная  |  | 185 HC 9,10 (11,95) | 0,82 (0,82)  | 0,74 (0,80)  | 1350 (2200) |
|   |       |   |  | 256 HC 9,10         | 0,80         | 0,80         | 1650        |
| 18  | 2     | <b>Tragholm kurz</b> / Short support arm / Longeron court / Longherone corto / Brazo soporte corto  |  | 170 HC 3,45         | 0,60         | 0,70         | 500         |
|   |       | Travessa curta / Несущая балка, короткая  |  | 185 HC 4,41 (5,58)  | 0,62 (0,65)  | 0,71 (0,77)  | 615 (1035)  |
|   |       |   |  | 256 HC 4,45         | 0,77         | 0,77         | 800         |
| 19  | 2 + 2 | <b>Randträger</b> / Border support / Traverse   |  | 170 HC 4,08 - 4,30  | 0,16 - 0,33  | 0,11 - 0,14  | 80 - 200    |
|   |       | Supporti base Travessa / Apoio de bordo / Стяжная балка   |  | 185 HC 5,48 - 5,46  | 0,11 - 0,17  | 0,16 - 0,38  | 118 - 454   |
|   |       |   |  | 256 HC 5,46 - 5,40  | 0,11 - 0,18  | 0,16 - 0,38  | 175 - 525   |
|   |       |   |  | (7,52 - 7,46)       | (0,1 - 0,17) | (0,1 - 0,38) | (366 - 912) |
| 20  | 4     | <b>Stützholm</b> / Support strut / Hauban de châssis  |  | 170 HC 3,53         | 0,25         | 0,17         | 240         |
|   |       | Correnti di appoggio / Tirante vertical   |  | 185 HC 4,23         | 0,17         | 0,25         | 275         |
|   |       | Travessa de apoio / Опорный подкос  |  | 256 HC 4,14 (6,55)  | 0,18 (0,22)  | 0,25 (0,25)  | 320 (600)   |
| 21  | 1     | <b>Unterwagen-Turmstück</b> / Undercarriage tower section   |  | 170 HC 3,30         | 2,15         | 2,15         | 2000        |
|   |       | Mât de châssis / Elemento di torre del carro / Tramo de carro / Peça de torre do chassis / Опорная башенная секция  |  | 185 HC 3,73         | 2,52         | 2,52         | 1950        |
|   |       |   |  | 256 HC 3,73 (6,70)  | 2,62 (2,53)  | 2,62 (2,53)  | 2550 (3800) |
| 22  | 1     | <b>Stapel Aufstiege und Podeste</b> / Bundle of ladders and platforms / Faisceau d'échelles et de plates-formes / Serie di scale e rampe / Paquete de escaleras y plataformas / Escadas e patamares / Лестницы и площадки |  | 3,50                | 1,20         | 1,00         | 1000        |
| 23  | 1     | <b>Kiste mit Kleinteilen</b> / Crate with small parts / Caisse contenant des accessoires / Cassa con accessori / Caja con accesorios  |  | 2,00                | 1,00         | 1,00         | 2000        |
|   |       | Caixa de acessórios / Ящик с мелкими деталями   |  |                     |              |              |             |

| <b>Fundamentkreuz</b> Cruciform base / Châssis en croix / Crociera<br>Carro de guindaste / Base cruciforme / Фундаментная крестовина |   |   |  |      |      |      |      |
|--|---|---|--|------|------|------|------|
| 24   | 1 | <b>Hauptträger</b> / Main beam / Poutre principale      |  | 6,95 | 0,81 | 1,23 | 4600 |
|  | 1 | Traversa portante / Viga principal / Travessa comprida  |  | 6,95 | 0,71 | 1,23 | 5000 |
|  |   | основная балка  |  |      |      |      |      |
| 25   | 4 | <b>Randträger mit Aufstieg</b> / Edge beam with access  |  | 3,67 | 1,20 | 0,50 | 1400 |
|  |   | Poutre de rive avec accès / Traversa laterale con scala |  |      |      |      |      |
|  |   | Tirantes con acceso / Travessa da base com acesso       |  |      |      |      |      |
|  |   | стяжная балка с лестницей                               |  |      |      |      |      |

( ) Angaben in Klammern gelten für 8 m-Unterwagen. / The data in brackets are valid for an undercarriage of 8 m. / Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m. / Caratteristiche in (.) valgono per carro di 8 m. / Los datos entre paréntesis son válidos para carro de 8 m. / Características em (.) válidas pelo chassis de 8 m. / Данные в скобках относятся к 8-метровой опорной раме.

\* Einzelgewichte. / Single weights. / Poids individuels. / Singoli pesi. / Pesos unitarios. / Pesos de peças componentes. / Индивидуальный вес.

**Konstruktionsänderungen vorbehalten!** / Subject to alterations! / Sous réserves de modifications! / Reservato il diritto di modifiche strutturali! / ¡Sujeto a modificaciones! / Salvo modificação da construação! / Права на внесение конструкторских изменений сохраняются!

**Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr.** / This information is supplied without liability. / Ces renseignements sont sans garantie. / Tutte le indicazioni fornite senza garanzia. / Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida. / Все данные указаны без обязательств.

121 P - 6060 • EN 14439:2009 - EN 13001-HC1/S2 • BGL C.0.10.0180 • 03.11 / 7

Printed in Germany.

Liebherr-Werk Biberach GmbH  
Postfach 1663, D-88396 Biberach an der Riss  
☎ +49 73 51 41-0, Fax: +49 73 51 41 22 25  
www.liebherr.com, E-Mail: info.lbc@liebherr.com

Liebherr Industrias Metálicas, S.A.  
Polígono Industrial Agustinos, Apartado 4096, E-31014 Pamplona  
☎ +34-948-29 70 00, Fax +34-948-29 70 29  
www.liebherr.com, E-Mail: info.lim@liebherr.com

202 EC-B 10 Litronic 6